

西歷一千九百十六年十二月十二日即舊曆十一月十八日

誠報

CH'ENG PAO

每兩星期出版一次

第五號

附張非賣品
價洋壹分

華德日報誣記巴拉海案辯
子兼筆

通閱德報之華德日報載云客歲英戰艦巴拉海擊沉德之潛艇並將沉後見水德兵以鎗擊斃復將已登尼格商船之投降德兵鎗斃之有美國船員四人目擊而爲之證德政府遂噴有煩言謂英戰艦長之以若所爲大背人道又違文明戰例當按律懲罰故英政府公使函致英政府而英政府以白皮書答之謂德政府不滿意於英之覆書故登諸華德日報給中立國之華人閱之德人之意自以爲計之得而由吾觀之亦爲此舉之甚善夫中華之士大夫素愛人道具公理之特質如果德人之華德日報秉正詳述斯事之確切不偏不倚吾可以置諸不論不議之列矣無奈德人仍施其詭譎之故智類多一面詞焉德政府之言則詳載之而英政府之覆文則略之緊要關鍵處處隱而不登其有難以索解者且有迷離顛倒其言者故不能不將此事詳細陳之本報所載德政府之言係從華德日報內節出隻字無變更而英政府回覆之言不能強從華德日報之訛譯而必勘誤更正之設疑吾誠報所譯有增刪其原文而加以潤色者英國各領事官儲此白皮書孔繁而華士之通英文者亦孔庶何不詣領事署索閱之始知吾誠報譯述之鮮些須誤亦屬毫無裝飾者也試將華德日報節錄如下

客歲十月十五日紐約世界報載運船尼格善號上有船員四名係美國人目擊英人殘殺德國潛艇人員之事曾爲書狀記述其事並行發誓以昭信實其言云德潛艇既遇尼格善號乃促令所有船員速下救生艇諸人盡下之後即開始沈沒該船此際忽於遠處望見一船船兩旁掛美旗等語時大喜急盼中立船之速至而拯吾等於危也已而彼掛美旗之船至美旗忽卸更懸英旗則該船者實一英國之戰艦也(按萬國公法戰艦懸中立國之旗乃是慣行之權宜或敵敵目之戰艦故此次巴拉海擊沉之德不能出怨言也)巴拉海擊沉之德潛艇其艦長也即向德潛艇開砲擊之後德潛艇中一重彈立斃多人艇亦漸漸下沈迫艇上人員水深及腰之後則皆含艇浮水以近尼格善號共十一人艇長在焉五人

業登舟六人緊握船上拋下之大獲其時吾等已登巴拉海擊沉之德潛艇其艦長也即向德潛艇開砲擊之後德潛艇中一重彈立斃多人艇亦漸漸下沈迫艇上人員水深及腰之後則皆含艇浮水以近尼格善號共十一人艇長在焉五人

欲英懲罰巴拉海擊沉之德潛艇其艦長也即向德潛艇開砲擊之後德潛艇中一重彈立斃多人艇亦漸漸下沈迫艇上人員水深及腰之後則皆含艇浮水以近尼格善號共十一人艇長在焉五人

業登舟六人緊握船上拋下之大獲其時吾等已登巴拉海擊沉之德潛艇其艦長也即向德潛艇開砲擊之後德潛艇中一重彈立斃多人艇亦漸漸下沈迫艇上人員水深及腰之後則皆含艇浮水以近尼格善號共十一人艇長在焉五人

已耳按巴拉則號人員所行之殘暴不仁證諸中立美人士之供述已成無疑之事實則德政府之要求益見其有充足之理由矣乃英政府之答覆竟模稜出之按其形式核其內容均無認真辦理之實情以致我德政府不能與之進行交涉夫英對於德法之要求竟以不允之理由毅然拒絕之是英政府對於違反公法背棄人道之罪犯自欲負其責任也是不願遵守戰法之規則對於已失戰鬥力之敵兵有所憐惜也夫如是英政府既不允巴拉則案以公平之審理在我德人怨憤莫伸我德政府迫不得已勢不得不取相當報復之手續以自行昭雪之計焉

執是以觀德政府其不樂中立國組織法庭糾查兩造之海軍案也固也再三推諉曰德之海軍皆守文明戰例苟有犯焉自有德主管官廳懲辦惡是何言也我英政府所控係是德人違背公法德人則抗辯為不違背公法若不由中立國定斷之試問如何定斷乎德政府又曰所求於英者是英海軍軍事法庭查究巴拉則案而加以適當之懲罰而已德政府之意係由英法庭按德人之所控為實而照辦英海軍之覆文則云所控不確兩造各執一是不由中立法庭定斷從何定斷乎按華德日報所云英兵艦巴拉則軍士殘殺已失戰鬥力之德兵設或有之是大違背公法且據德人言有尼格善商船美國之水手作見證明其確切而無疑然尼格善船內除若輩外猶有其餘水手又有巴拉則內之軍長軍士皆言此乃捏造之言一旦欲查究兩造言論之誰是誰非有何法定之英政府意是欲請中立國設立法庭將英德被告原告之軍長軍士與干證人悉立諸法庭再三究詰聽長判決之而成其斷豈不甚善何德政府不以爲然即曰英控德者係誣捏而德控英者係真確惡是何言哉是何言哉豈能僅憑德人一面之詞而他人覆言則不能作准則也無惑乎歐洲人盡言德人有特別之性格祇知有己不知有人迄今英欲立中立法庭秉公以定斷德反毀謗爲無認真辦理之實情不願立中立法庭祇守己國主管之官廳聽信己國被告人之詞無原實證之必要而猶以己爲公正迷離恍惚易有窮極而德人竟猶不自知可爲自欺之甚者矣

按德人以美人控巴拉則軍長軍士不遵文明戰例即以爲是案之鐵證而中立國之士大夫或以爲此據甚難辯駁不知客歲轟沉魯西尼亞船美政府下嚴詞詰責執其爲殘無人道極德人欲表暴其無過遂

唆使二美人出頭在法庭立誓作證曰魯西尼亞船名爲商船而暗中暗備大砲二尊作爲德潛艇之用故魯西尼亞船可以認作爲兵艦不先警告而沉之並非犯文明戰例也幸而此二人是在中立國法庭作證而美國之律師得詳詰研究其供招美國之廳長得判決成其罪案廉得其情法不稍貸即將此捏造虛言之二干證仲裁二年之監禁迄今猶未釋釋可爲鐵證者也故英國政府一聞德訟巴拉則軍長干犯文明戰例有美國水手數人作證即洩美國海軍部組立法庭審理之不甚相宜乎而德政府深諳美水手之何以作證難免揭開黑幕處自知僅能欺騙德民俾信其所欲信者若在美國設立法庭審理勢必水落石出計窮力竭矣故極不樂由中立國法庭審究德案之執是孰非誰實誰虛請華人三思之而即知其所以矣

德潛艇轟沉郵船之違背條約

黃隱筆

本月初六日英郵船阿刺伯由澳洲赴英已離瑞士河而達地中海馬耳他六十英里處猝被德潛艇發雷而轟沉之潛艇知魚雷已發即潛水底而逃郵船上男女老幼之性命如何不一顧焉幸阿刺伯船無電報以求求救因即有英之巡洋艦從四週而飛駛救難船雖滅頂而乘客竟無一淹斃者德潛艇之如斯妄爲是與客歲轟沉魯西尼亞船無異彼時因淹斃美人百餘名政府大發義怒責備德政府爲不應爲殘酷數月之久而始就緒德政府允美日嗣後吾潛艇遇搭客船必先照會而始轟之且必使乘客有登岸之法而後沉厥後迄今德潛艇竟全食前時承諾之言一儼無顧忌者然連報告德政府乃甚費躊躇冥索竭思一良策以搪塞美政府之盤詰故直至十八日而始籌得一謊計遂於此日海軍部始出文報告初六日本國潛艇在馬耳他海西沉沒英之俄重一萬一千噸之轉運艦一艘其實該日地中海所沉沒者惟阿刺伯一船而已夫阿刺伯者郵船也非戰艦也重量僅六千餘噸德人豈不熟諳之蓋欲杜美政府之口而故以客船誤認爲戰艦耳德人誠狡矣哉德人誠狡矣哉

四萬七千五百噸德人久忌斯艦之獨絕爲各國冠而英政府之以爲紅十字船者亦因是艦之容量寬大莫倫房間開敞易作病院甚合宜焉自紅十字會設立以後萬國公法已承認凡爲紅十字船及紅十字之醫院皆爲神聖不可侵犯之物盡人知之不意德潛艇埋伏海底以潛艇鏡返照驚濤浪浪之中有一艘戰艦壯觀之艦沉於海底至陡而後此艦並無巨破惟賴紅十字旗爲護符餘艦毫未損壞此艦沉沒之思沉之則犯乃神聖之條規究屬不安於心無如鬼計如波濤之洶湧而無已以爲既沉後可以謊報誤認爲兵艦實執此計之爲鬼爲賊有不待明辯而可知者蓋斯戰時也無論商艦兵艦艦身均刷灰色黑色之柏油使之不易遠顯諸海上黑夜駛行不燃燈俾免德潛艇之瞥見而紅十字船之船身獨刷白柏油且繪巨大之紅十字掩映水中夜行則電燈輝煌燦白晝若故下此兇殺之辣手必係德人故意爲之而百喙莫辯者也其連背萬國公法戕賊人道彰彰明矣幸船中無病人惟醫生與看護婦而已倘船已至撒羅尼迦而折回者則病人即孔繁矣德人子野性之德人固無暇計及於此而餘國人民則無不聞之而色喜

雷孰知於二十四日又有紅十字船彼拉馬耳他者由撒羅尼迦運受傷兵丁而同英駛至希臘南海離比且尼格船沉沒之處不遠竟被德潛艇發雷而轟沉所載傷兵盡爲英國掃除水雷之巡洋艦拯救傷兵竟無一人淹死此實出乎德人意料之外者夫文明時代凡受傷兵丁必保護之調理之不遺而德竟反以魚雷轟沉之其野蠻洶湧極矣甚矣此事之關係於中立國固也而其於中華則有更密切之關係諸華史三代而下無一月無戰事無一世紀無劇烈之戰事然未聞古昔軍隊中有何醫生與看護婦調劑受傷兵丁也迄今文明時代中國亦設立紅十字會而華人樂善士子一聞紅十字會之創舉莫不踴躍輸將捐助者幾無日無之德之若所爲是將紅十字神聖不可侵犯之規規視作廢紙猶將世界文明之進化演成退化矣設餘國效而尤之或協約國仿行以復斯仇豈非野蠻時代之惡作劇復顯諸世界上乎無惡乎英美各報評論今日德國醫務受傷之惡狀左衛右突急而亂墮者哀哉歐戰悲哉歐戰和局時期茫無津涯德人行動猶怪獸然猙獰何時已焉畢竟以後達何地點爲止甚有不堪設想者矣

論希臘現今之情形 金瑤筆

十二月一日協約國軍隊兵艦停泊於希臘京都雅典之海灣上將命軍士登岸竟爲希臘皇黨抗拒開鎗攻擊法軍隊死四十七名傷九十七名希臘軍隊死二十九名傷五十四名斯信

流播播者什九蓋默念協約軍隊之赴希臘也原爲幫助希臘迫境時不歡迎之而反拒擊之思也仇之友也敵之誰不痛心疾首而長太息乎第問斯舉畢竟緣何至於委屬一言而難盡總之協約國與希臘交誼之決裂皆由於希臘皇黨與民黨之決裂所致

憶二年前歐戰之釁開自塞維亞時希臘與塞維亞聯軍鞏固之盟約因先與土耳其交戰繼與布爾利亞交戰二國羣策羣力同仇敵愾以攻擊故希臘大獲勝利攻克士布地面之大部分併入其範圍之內迨塞奧失和若按盟約而言希臘必助塞奧與方爲正當之行動不意希臘政府懼德奧之強而以己爲弱不能敵仇仇促促不得不背食前盟執巴爾幹與歐洲有間之詞爲推諉時希首相維尼齊洛主持助塞以敵同盟國故求援於協約國而協約國之所以發兵至撒羅尼迦者皆因希首相之請求而去誰知希皇念乃內兄德皇之姻戚重私而輕公先家而後國視首相散國會向協約國則曰敵國小弱權守中立第總以友誼對待協約國凡力所能行者無不盡厥心力而行以玉成協約國之視點無如希皇言與行違種種舉動無一不爲同盟國作俾而掣協約國之肘也試述之

(一)塞軍被德奧擊敗而逃亡保協約國之運兵艦俄塞兵至科爾敷海島休息片時以修整其軍裝槍械欲借希臘之鐵道運至撒羅尼迦且欲以此爲起點而恢復其原有之土地希皇黨政府阻止之曰必須由協約國運船載送此希皇反對協約國之一也

(二)布國軍隊諸希城而希臘成邊軍隊不但不抗拒之竟將砲台及卡華拉海口均讓給同盟國駐紮作爲根據地皇黨武弁又將成邊軍一師贈與德皇此希皇反對協約國之二也

(三)德潛艇之入地中海者孔繁然潛艇必有其根據地以索火酒與食品等類希屬皇黨之經商者皆貪其利而濟其急且爲之預備作根據之地並准其由希臘郵政傳信函其最足深惡痛絕者即是探報協約船出入之時刻而德潛艇因得轟沉協約船多艘此希皇反對協約國之三也

希之軍隊赴德協約政府即責問希皇答曰軍士係運若干軍火與德亦情願運送若干軍火與協約國以示中立之無他意連本月一日協約軍隊登岸收取軍火而希皇黨之軍隊即猛肆攻擊希臘與協約國之交誼遂從是決裂而斷絕其理由亦不外是

噫已矣若是是亦無可如何矣是亦莫可挽回矣協約國於是除而相要希臘者厥惟二端(一)希臘宜遵公法而守純全之中立蓋協約國並非逼迫希臘使之宣戰於同盟國也協約國軍隊之赴撒羅尼迦原屬代表希臘助其同盟之塞維亞希臘之舉竟違守先盟約與否歟血未乾而彼天良而已協約

Kailan Mining Administration

司公華利埠光日國英

皂名日光聲播華洋
體質堅美舉世無雙
浣衣沐浴清潔異常
一經試用爭購不遑

上海九江路三號利華公司啓



MANUFACTURED BY
LEVER BROTHERS LTD.

司公限有險保火水安
告廣

本公司創立於一千八百三十五年專保水火與戰事保險
世界各國無處不行每年進款有千萬圓經營甚廣故本公
司保險格外穩健存本最巨已達二千萬圓保費最廉倘遇
不測賠款巨而且速
總行設在香港 分行分設在 漢口 天津 橫
濱 東京 小呂宋 新嘉坡 加爾各他 蘇拉彼
亞 倫敦與澳大利亞各大城
上海設在黃浦灘第四號

Union Insurance Society of Canton, Ltd.

意注別特家業實告謹

本行出售新發明製造鋼甲火險門滅火自動水機沙濾器各種新式抽水機均爲廠
家必需之利用品茲略述各項效用以供
實業界採擇如蒙 賜顧請 惠臨四川路詢本行賬房接洽無任歡迎之至
(一) 鋼甲火險門 此門爲保險之唯一要品工料堅實罕與倫比倘遇不測保
可無虞且有此鋼甲門而保險費即能特別減輕
(二) 滅火自動水機 此機裝在屋內如有不測即能自動發水立時撲滅凡各廠
家更不能不備且有此機即可省保險費三分之一
(三) 新法沙濾器 此器新穎異常其法以江水貯入器中即能供廠內一切應用
之水非但簡捷且與衛生又大有裨益
(四) 各種抽水機 此機花樣翻新不論廠礦均各適用較之尋常抽水機其輕便
大有不同

上海英商平和洋行啓
分行設在漢口天津

LIDDELL BROS. & Co.

英商老公茂

江西路二十二號經理

金孖素於仁保火險公司廣告

本公司創立於西歷一千八百六十一年迄今已逾五十餘載存公積已達英洋二百八十餘萬元歷年進款數逾英洋九千四百五十萬元總公司設在英京倫敦另分設歐美兩洲各大埠及中國各通商口岸本公司素重名譽凡遇火險之不測莫不迅速賠償信用昭著中外咸知毋待贅言倘蒙賜顧請駕臨江西路廿二號本公司面議可也

上海老公茂洋行經理謹白

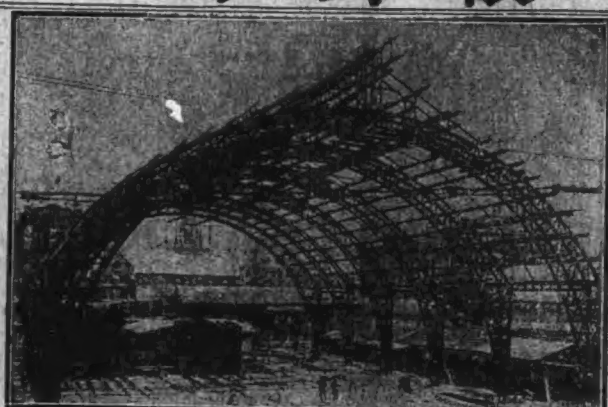
LIBERTY & CO., LTD.

行洋古太

新太古輪船公司輪船往來中國各口岸 貴客裝貨搭客格外歡迎
藍烟西輪船公司輪船往來英國 美國 東洋及歐洲各口岸
香港太古車糖公司專製車糖冰糖馳名已久又有頭等正糖出售每包十
經銷日用最宜 貴客賜顧請認太極商標爲記
香港太古船渠 承攬建造輪船修整輪船及水鑪並各種銅鐵機器鐵路築
造橋樑等工程如蒙 光顧請 駕臨本行面議
老太古火險公司 本行經理五大保險公司專保廠屋棧房及衣服生財貨
物保費公道特設經理在各口岸
賜顧者請駕臨上海法界黃浦灘本行接洽可也

BUTTERFIELD & SWIRE

廠船器公機限上松有耶



樣之鋼操局工上承本此是

全俱樣式種各爐火丁司即管汽水熱
接器種所並等駁論具便機吊造起輪均佔廠三本
洽俱機用能修如船海及鐵器機船重修全有船本
均全件機理蒙挖泥江機用吊可處可理便水場廠
當電器速及詢泥江機用吊可處可理便水場廠
歡氣爐從拆問船輪浮物六可受拖各一工價七
迎賜自子事換目機輪本件十場六至船半英稱
也順火礦本無洋暗遇有器重均六岸修基東
請火機廠等不船輪招水間之用五上理地方
即火機廠等不船輪招水間之用五上理地方
油抽有廠速及駁隨多工並燈之船可碼四
駕司機船均答碼小時名場有並重均碼四
臨丁機以上承方機應船裝新活備傍十八
或各岸及接各船無器輕式動各有小
件機各上接各船無器輕式動各有小

THORNYCROFT

擊引達馬油汽及油火種各

The Shanghai Dock & Engineering Co., Ltd.

告廣

本行開設烟台五十餘年專辦出口草辦蘭綢灰絲黃白絲
花生葉等類代理麥加利銀行怡和輪船公司日本郵船會
社及開放外洋各埠輪船大公司轉運中外貨物又代理水
火人壽保險各公司發售怡和車糖利華日光牌肥皂各色
香皂英國洋灰呂宋棕繩機器油各種磅秤保險鐵櫃等貨
價廉物美並可代客定辦外洋各種貨物無不盡善久蒙各
埠 紳商賜顧仍恐遐邇未能週知故特重爲佈告以廣招
徠本分行設於青島大連威海衛便利交易併以列明

烟台和記總行謹啓

CORNABE, ECKFORD & CO.

Dodwell & Co., Ltd

[illegible]

啓者本行代理百司洋行遮厘明
廠精製各色香水香梘香粉香色
香帟等久已中外馳名清香無匹
貴客光顧請向下列各大公司
均有代售

香港 大新公司 羊 先施公司
港 先施公司 城 永安公司 先施公司

總代理 渣甸洋行謹啓

然則協約國畢竟有何法而能成斯目的乎則應之曰協約國勢力範圍浩浩無垠剋制希臘之法則殊難更僕數而亦甚易也蓋希臘兀居半島京都與各巨城猶殘葉落花之浮諸海面協約海軍苟以巨礮轟擊之卽立成灰燼而鮮退步之餘地易地以觀同盟國必早踴躍蠢動而希臘已不國矣然協約國不能將平民生命置諸罔聞故不忍爲之非不能也是不爲也而且希臘幅員優英若海口筍簇而櫛比全以外輪之食品是賴一旦封其港口不幾時而卽賦在陳矣重以希之商艦又惟英之煤炭是賴英苟不售煤炭與希乃是不封港之封也故希臘現今情形是舉國紛爭若狂之情形有皇黨之政府焉有民黨之政府焉一則抗拒協約一則輔助協約此二問題之解決不必待局外人解決之希臘國人自解決之可也也有或以皇黨爲是者有或以民黨爲是者必是希臘人民自知之而協約國不能強知之畢竟如何結局恐此時亦難預卜之矣

金璐筆

英德之相互通商也尙已故於歐戰甲戌之時曾有英人之在德者亦有德人之在英者逮歐戰決裂時若輩各歎曰暮途窮而不能歸計自二十歲以上至四十歲以下者皆合入伍資格例不准其回歸非無可藉口者比餘如不合入伍資格之老耄

金璐筆

一易其一也。嚴計錯綜英人富以九易其一。是非公允之交易也。德政府曰不若是則姑聽之畢竟英政府勉強允之問者曰英政府毋乃過弱乎何婉順如是之甚焉應之曰是舉也非英政府之婉順因留難不合入伍資格之德人曾何裨於英歟而且英素以重人道聞於世苟無罪證之鐵據亦與英人有同等自由之幸福懸殊乎英人之逗遛於德者無一日不受萬般之冤譴衣不暖食不飽被侮被欺刻乏寧晷飲恨茹苦度日猶年彼德人之在英者含哺鼓腹且忘帝力於何有故德政府謂若輩歸國於戰事無錘末之益不易庸何傷而英政府憫子民之異鄉含辛即以九易其一亦樂爲之而不計且德人見一英人而值九德人之價格反以爲執甚吾不禁爲之喟然

Relations of Letters found on German prison

廉(即胎)

(三) 最親愛之父母 兒被英俘。獲甚優待。藉堪告慰慈厖耳。兒現今蒙英人贈穿一套新衣。又新衫二件。襯褲二條。每天式飲。庶幾式食。庶幾午膳。則有最上之肉食。白麵包。香茗。味均悅口。父母千萬不必瞎擔憂。慮知友納斯得亦居處飲食與吾儕能跳出戰局之樊籠。何幸如之。最有愛情之子約翰多多問候。一九二六年九月十六日

(四) 親愛之父母 本月二十寄奉一函。不日計可收閱矣。邇維我父母福過康健爲頌。英定待俘章程。哨官准於禮拜二及禮拜五爲發平安家書之日。而且甚優待。銘感靡涯。兒擬每禮拜必奉家報一次。第二書信。則寫給朋友。第必轉告。以免父母懸念。兒今身體強壯。甚倘爲兒擔絲毫憂慮者。眞癡極。吾儕無一告。匪者不必寄給飲食與衣服。卽如內衫。鞋。襪。手巾等件。此

素菜點

食之味一概頗佳兒可以任意擇食羹在布路斯人部下萬不及斯也看護婦與醫生亦相待甚優云云

(七)前略 十月五日余中彈傷由胸部轉肺而從脊背穿

出受如許重致命之傷而竟得不死奇甚幸甚而且英人又優待甚迄今更覺輪暢甚矣英國醫生診視吾僑之傷最精細最動慎昨天有英國肺症醫學專家來診云今後當逐日痊可此醫院居英南部從樓窗遠眺四顧英峽兀四海一水色又青又綠而又黑甚悅目也英人之待吾僑絲毫無疵謬處在戰線之紅十字醫院有英法上校二人詢余曰有何賦閑如乎循是至今即甚豪優待故可不必代爲憂慮飲食乃爲最上上矣每晨六點鐘茶茗八點鐘早餐有二雞蛋並粥與麵包及魚又牛奶牛奶茶白糖等等皆無一缺少十二點鐘有草菜素菜魚肉細

英俘在德約三萬人屢遭德之虐待不堪言狀本報實登不勝登德俘在英約四萬人寄竹報於德必經郵政部檢驗乃爲戰國之常規今將德俘家書譯成華文以饗華人之閱者即可知英之如何待德俘也試節錄譯登如下

(一)親愛之父母 前在松木河經劇戰數日兒左目上部受子彈之傷因被英俘英人待我優厚飲食充足且贈吸香煙堪以告慰兒喬治上言 一九二六年九月十六日

(二)愛友保羅 接奉七月二十一日手札收悉謝謝第七月二十七日弟大腿受重傷立刻刻裏就擒入獄穴歷穴十四日初

候兒保羅上言：一九二六年八月二十二日

(五)胞姊廉得利師娘弟跳出墳穴(即德國戰壕之代名)萬幸萬幸弟之所以不至死者是因炸彈在弟身側炸裂將弟埋諸土中幸有英軍士將弟劍挖而出無甚受傷而被俘然准弟每一禮拜得書刊報二次吾儕各蒙惠給新衫靴子手巾凡一切所需無乎不有又建築一上等浴室且組織一音樂會及踢球會苟無看守之禁卒吾儕實不知其爲俘矣 十字徽章軍士胞弟魯得韋格書一九二六年十月八號

(六)前略 兒居於是處正落在脚上(警人從高而直落至

莫等等。是可見余境遇之佳也。副連長柯烈書
通閱英國報章之對待德人與歐戰初茁時迥異。二年。前英德
失和。多數英人視之爲無可奈何之不幸。雖視德人爲仇敵。誠
如君子無所爭。必也射乎。然其爭也。君子不意德人之爭。非君
子之爭。乃小人之爭。兇暴徒之爭也。最可惡者。是德人虐待俘
虜之不堪言狀。故英國各報時論。當虐待德俘以復斯仇。是舉
也。英政府因何猶遲疑而不行。蓋虐待英俘者。是一人被俘之
德兵。又是一人因甲之冒犯而加罪於乙。有乖乎人道主義也。

論德人入異國籍之詭詐

初四日巴黎來電云法國會有通過議案

不謂美國之有人也。乃數百萬之衆。必赴耄日。已與所
斷絕。關係。取肖忠義。而今而後。必忠於美。以盡入籍之義。

吾與英法軍部之聖行中立國可由此事而一其勢修聖行者

處之轟沉商艦尙已何曾分別敵國之與中立國哉邇來

部與英海軍部之對待中立國可由此事而下其孰優孰劣者

東歐戰信 俄軍在羅馬尼亞

羅馬三日電

以羣。從中陵使。其他維勒西羅士黨。如科納克司將軍。哈羅的司警察長。皆被掠

惠羅

惠羅公司



Whiteaway Saindlaw & Co

本公司所售之厚呢大衣成用超等衣料其樣
時新因此衣服乃是英國優等技師所做顏色
有黃(即棕色)綠灰及雜色倘
諸君要定請將衣服之尺寸長短大小寄至本
公司可也

再此季所售之貨即是本公司一年以前之定
貨以後決無此等價廉物美之貨可售也



號一十路京南

啟者本行開設倫敦 香港 汕頭 上海 已久經理著名廠家
進出口貨洋廣雜貨洋布疋頭花色呢絨大小五金及馬牌鐘牌油漆
松香水又哪喊獅牌各樣道林油光棉料等紙又美國胡禮號之衛生
衫以上各貨歷蒙 貴客賜顧者均謂價廉物美小行亦格外克己而
冀推廣生意早經馳名中外暨英國地球火險公司且成本甚鉅各埠
均有分行設遇不測賠款迅捷非常所有房屋貨物生財衣服廠棧等
皆可保險其費從廉以上各營業請至上海二馬路A二號三層樓上
本行面議自當極誠歡迎此佈

英商德記洋行啓

英商德記洋行啓

BRADLEY & CO. LTD.

MAITLAND & CO., LTD.

西醫五種又名醫學全書
西醫五種者即下列之全
體新科婦嬰新說西醫
論內科新說博物新書
五種皆合信氏所著譯印
最早為醫家必備之書行
銷甚廣矣實數萬部本食
今復重印以廣流傳裝訂
五本每冊售銀二元四角
分至五本售銀二元五角
全體新論
全體學為醫學之根原西
法注重實驗故遠勝於
法注重實驗故遠勝於
首述全體大論分體凡
體骨精陰經胎盤心管
液載附圖二百七十五
備載心圖二百七十五
為究心醫理者所當省
覽者也每冊價洋七角五
分

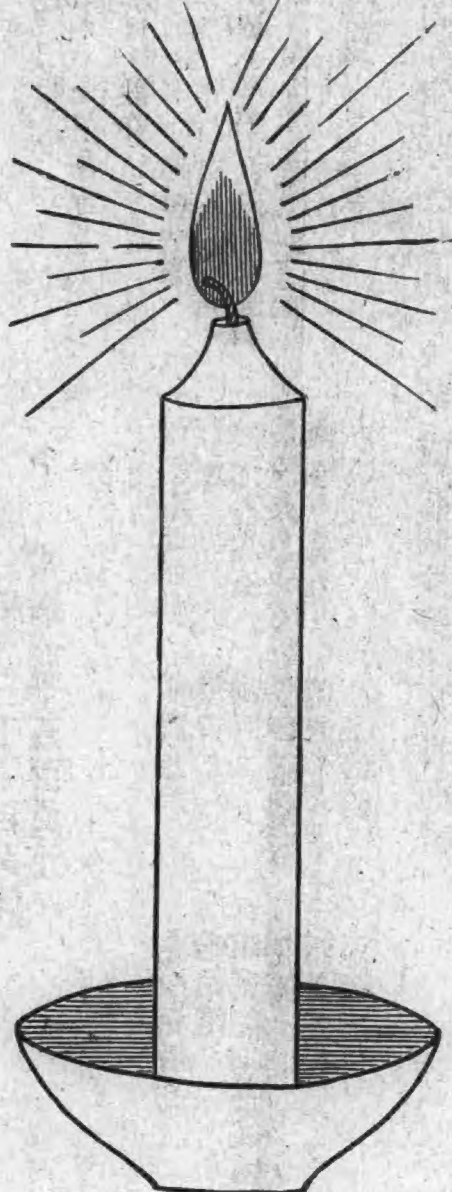
婦嬰新說
是書專論婦人經產各症
及嬰兒病證合為一編名
曰婦嬰新說理既確鑿語
亦備顯且圖說理既確鑿
具備產後接生乳兒不
產牛產後接生乳兒不
詳如欲講求產孕之理及
養育嬰兒之法則不
讀此書每冊價洋七角五
分

西醫略論
是書詳於外證略於內證
共分三卷上卷總論病證
中卷分論各病下卷論治
頭腦五官胸腹小腸諸氣
濁器腎臟及急症區膏丸
法下水酒油各門藥證皆
散說極合實用倫略每冊
究即說可仿照施治矣每
價洋七角五分

內科新說
是書專述內科各證分上
下兩卷上卷論心肝肺熱
黃疸癰痛癰疽狂心胃肝
膽劑藥品中占重要之價
方醫書中占重要之價
於醫書中占重要之價
值可與全書新說參觀略
能於西醫理治療參觀略
得其梗概矣每冊價洋七
角五分

博物新編
是書可為理科博物教科
之用全書分三集初集地
理二集光學水質三集氣
地五洲萬國人文地球星
鳥獸十餘種水族等附圖
百然每冊價洋七角五分
福州路二十二號致
書室謹啓

白禮氏洋燭公司
上海 敦倫
天下至大製造蠟燭之公司



白禮氏蠟燭在各國大賽會得獎牌九十三面

白禮氏原製真實船牌之洋蠟燭者

注意白禮氏之名

謹防假冒

仁記公司專採運入口出口各種
洋貨
經理輪船營業
經理人壽保險
經理紅手牌船底辟壳油漆刷類
等貨並辟鏽各種柏油物美價廉
總公司開設在上海仁記路二號分行分設在香港福州

GIBB, LIVINGSTON & CO.

吉星油漆公司 為嘉德特所督拉
及其子之專產

本公司製造油漆。迄今已歷一百六十五年。製造光漆。亦歷一百十六年。在英國開設五大廠。為全球最著名出口油漆製造廠。在上海、香港、蕞存。光漆、油漆、各色顏料、磁油、鉛粉、白粉各種漆刷油。類等貨孔繁。專供鐵路、電車、造船廠、機器廠、建築廠、裝飾廠。以及平常各行家所需用。本公司曾承攬天下各處大宗生意。如英政府辦公處。計購光漆數十萬加倫。油漆有數千噸。又曾售與印度及遠東鐵路公司甚富。如蒙仕商惠顧。並欲知詳章者。請分別駕臨函詢。九江路愛字二號。本公司總理西人辦漢姆先生可也。

總行設在倫敦。分行分設在 立物浦爾、上海、香港、孟買、孟德利澳、芋利朋、雪梨、巴黎等處。至通商巨埠。亦均有分行經理。

Wilkinson, Heywood & Clark, Ltd.

